

El Excentrica

September 5, 1975



DON MIGUEL HIDALGO
Padre de la Independencia
Mexicana

El pueblo que quiere ser libre lo será. Hidalgo enseñó que el poder de los reyes es demasaiado débil cuando gobiernan contra la voluntad de los pueblos.



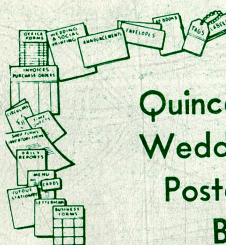
16
de
Septiembre
1810
•
1975



BENITO JUAREZ
El Respeto al Derecho
Ajeno es la Paz.

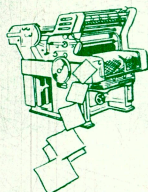
GARCIA PRINTING

PRINTING SERVICES IN
ENGLISH OR SPANISH



Quince Años
Wedding Invitations
Posters

Booklets
Flyers



292 - 4273
274 terraine st

" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Español"

Mary Saiz
Res: 258-7028

J. S. Williams Co.
EAST SAN JOSE FOOTHILLS



HOMES • RANCHES • INCOME

See Our Picture

Arcade Of Over 300 Homes
Available Now!



Day or Night 259-6759

McKee Rd. at Kirk Av.

San José

MARISCO'S INDA RESTAURANT

SEA and MEXICAN FOOD

Mariscos	Cocido de Res
Jugo de Camarón	Menudo
Pescado	Ordenes para
Almejas	Llevar
Ostiones	

ABIERTO DIARIAMENTE
11 A.M. a 11 P.M.

VIERNES y SABADOS hasta
las 3 de la mañana.

ABIERTO DIARIAMENTE DE 11 A.M. a 11 P.M. SAN JOSÉ

Tel. 292-2180

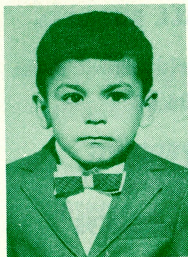
300 WILLOW

(Esquina Locust y Willow)



DIAZ PLUMBING CO.

Inocente Diaz, Prop.



JAINÉ DIAZ
"No, no soy yo,
mi Papa es el
Plomero.

Toda Clase de Trabajos de
Plomeria. We have a portable
plumbing shop on wheels.

Phone (408) 292-3975
287 San Jose Ave., S. J.

TEATRO STUDIO

S. 1st at San Salvador
Phone 292-5811

ALL NEW COMPLETELY
REMODELED -- YOUR
THEATER -- DOWNTOWN
SAN JOSE -- LOW PRICES
RESTAURANT IN LOBBY
1950 PRICES

Adults-Day 85c; Child-35c
Adults-Night \$1; Child-50c

NOW SHOWING
DAVID (Kung Fu) CARRADINE
"DEATH RACE 2000"
"DOLEMITE" &
"OPEN SEASON"

DR. LAWRENCE H. STERN OPTOMETRISTA

Examinación de Ojos
Adaptación de Lentes
LENTES DE CONTACTO

Abierto diariamente de 9:30 a.m.
a 5:30 de la Tarde
CERRADO LOS DOMINGOS

Se Habla
Español



En la gráfica Annette y el Doctor
Stern le atenderán.

IN ZALES Jewelry Building
(Downtown San Jose)

295 - 4805

67 S. FIRST ST.

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

SE HABLA ESPAÑOL

- FREE DELIVERIES -

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY





Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formals
- street wear
 - lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**

**San Jose
294-2322**



SELIX

**Santa Clara
247-8141**

the formal wear specialist / since 1906

Para Servicio Profesional en la Renta y Compra de Trajes

**San José
Downtown
60 South 2nd St.
Abierto Jueves
Hasta las 8:30 P.M.**



**Santa Clara
4611 Stevens Creek Blvd.
Al Este Del
St. Lawrence Expy.
Abierto El Lunes
Hasta las 8:30 P.M.**

**Para Bodas - Quinceañeras - y Ocasiones Especiales
"Se Habla Español"**

**SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937**



**DOWDLE &
MANRIQUEZ
MORTUARY**

**Lena Manriquez Gomez
Director**

**DAY OR NIGHT CALL
293-3747**

1066 South 2nd St. San Jose



LIBBY'S WESTERN REGION EMPLOYEES CREDIT UNION

- * Life Savings Insurance
- * Loan Protection Insurance
- * Disability Insurance



- * 40,000 Maximum Insurance for Each Depositor

Jim - Mae - Delia

The Credit Union is cooperative corporation. It is owned and operated by its members strictly for their benefit.

EARNINGS

The dividends in recent years have equalled or exceeded the rate of interest that other financial institutions have paid for the same period on passbook savings accounts.

INTEREST

Simple interest is charged on Credit Union loans and there are no prepayment penalties. We like to say "We rent money by the day." The day you return it, all or any part, the rent on the amount stops. Annual percentage rate is 12%.

ELIGIBILITY

The field of membership shall be limited to those having the following common bond of association.

1. Employees of Libby, McNiell & Libby.
2. Members of Cannery Workers Union Local No. 679.
3. Regular Employees of Food Processing Plants affiliated with Teamsters Cannery Union Local 679.
4. Employees of the Credit Union
5. Family Members of the above.

MEMBERSHIP BENEFIT BOOKLETS AVAILABLE UPON REQUEST

Jim Dominquez - Manager

Phone (408) 738-4554

444 West California St., Sunnyvale, Calif. 94086

OPEN DAILY: 9 A.M.-4 P.M.

Delcie's
GRANDE FENALE
Coiffures

Open Six Days a Week
Se Habla Español
Tuesday & Friday by Appointment
Phone 293-4117
883 Delmas St., San Jose

El Excentrico

26th Year No. 11 September 5, 1975
Reaching 18,000 Chicanos Bi-weekly

HUMBERTO GARCIA, SR.
Founder: 1948-1974

BERT GARCIA **MARC GARCIA**
Publishers

MARC GARCIA **BERT GARCIA**
Editor Manager

RUDY BELLOUMINI
Public Relations

MANUEL FERNANDEZ
Production

RICHARD DIAZ
Photographer

Luis Juarez Jacqueline Ortega
Esther Medina Gonzales Tony Saenz
Daniel Saldña Candy Veliz
Angie Martinez Artemio Carranza
Pedro Dillon Maria A. Hernandez
Francisco Sierra Paablo Curiel

El Excentrico is published semi-monthly on the 5th and 20th. Signed opinions and ideas expressed in this publication are not necessarily those of its management nor sponsors.

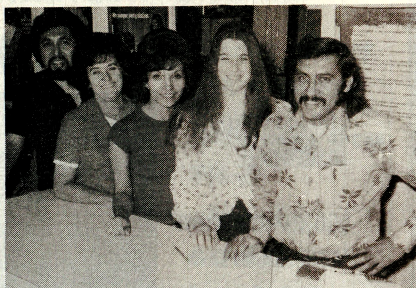
Advertising Rates Given
On Application

GARCIA PRINTING

Business and Publishing Office
274 Terraine St., (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

ONE HOUR MARTINIZING

"We Clean Everything but Fish"



L-R: Michael, Irene, Rose,
Cindy and Santiago

COUPON

\$1.00 off on any \$3.00 or more
DRY CLEANING ORDER

251-7310

3086 Story Road

Mt. Pleasant Shopping Center

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecánica



JESS IZQUIERDO, Prop.

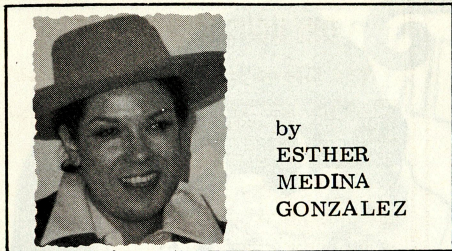
Automatic Transmission Service
COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters
Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan
Bank Americard
First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.



by
ESTHER
MEDINA
GONZALEZ

Some very positive changes are coming about in terms of Chicana's participation in traditionally male dominated Mexican-American organizations.

At the recent State Conference of the G.I. Forum in Oakland, California, the San Jose Chapter of the Women's G.I. Forum presented a resolution which would allow women to vote at state conferences. When their resolution was rejected, the women were encouraged by Ernest Abeytia to walk out in protest and were led by Marianna Rodriguez. A handful of Chicano brothers walked out with the women as a gesture of support. Later when the protestors returned and tried to use the microphone to speak, they were told to sit down or get out. The women sat on the floor in protest (see picture). During their sit-in, the Conference participants were in the process of electing officers. The women protestors nominated Margarita Ramirez for State Secretary. When the Chairman asked for her credentials, an infuriated Chicano from Los Angeles challenged the Chairman stating that double standards were being used to exclude a Chicana sister. The other candidate (a Chicano running on a brown ballot) withdrew his candidacy in favor of the Chicana. A different Chicano brother made a motion that Margarita be elected on a brown ballot.

The resoluition was unanimously passed allowing women for the first time to vote at state conferences. This incident marked a significant accomplishment in probably one of the oldest Mexican-American organizations in this Country.

It warms my heart to see this kind of encouragement and support which our Chicano brothers are giving us in Santa Clara County. As a recent Chicano Employment Committee (CEC) meeting, new officers were selected; three of which were women. For the office of Sgt. at Arms, Sam Pena withdrew his candidacy and threw his support to Liza

Martinez who was elected. Liza Martinez, Barbara Becerra, and Blanca Alvarado are the first women to hold offices in the Chicano Employment Committee (CEC). When a request was made to allow one of the Chicanos to speak at the Dinner-Dance (honoring the Chicanos newly hired in the San Jose Police, Santa Clara Sheriff and San Jose Fire Departments, due to the successful suit won by the Chicano Employment Committee (CEC). Jack Brito stated, "if we don't support the Chicanas we might as well go back to drinking Coors and eating lettuce." The feeling of "carnalismo" was running high at the Dinner-Dance as Blanca Alvarado got a standing ovation after speaking eloquently on the plight of the Chicana. Jess Delgado (rumored preparing to run for Supervisor) stated, "there's a new feeling of unity in the Chicano Employment Committee(CEC). It seems like the Chicanas brought the organization closer together." Que Vivan Los Machos! Who says our Chicano brothers are not together?

WORKSHOP — The Employment Committee of the Commission on the Status of Women (CSW) is sponsoring an Employment Conference at Oak Grove High School, Saturday, September, 1975, on Women's Worth . . . Employment Realities. There will be workshops on assertiveness training, job training, resource management, non-traditional jobs, job sharing, problems facing mature women and discrimination in employment, etc.

This conference is being coordinated by Adrienne Chang Kwong and Jo Fields. If you wish to register and participate in the Conference please call the CSW office at 299-3131 for more information.



White Dove Florist

Flowers For All Occasions



- Weddings - Presentations
- Hospitals - Funerals
- Se Habla Español

Mr. Frank Reza

(408) 287-3495/295-3034

1207 Oakland Rd., San Jose

FREE PERMANENT WAVE
with Haircut and
Shampoo Set for \$10.50
(short hair only)

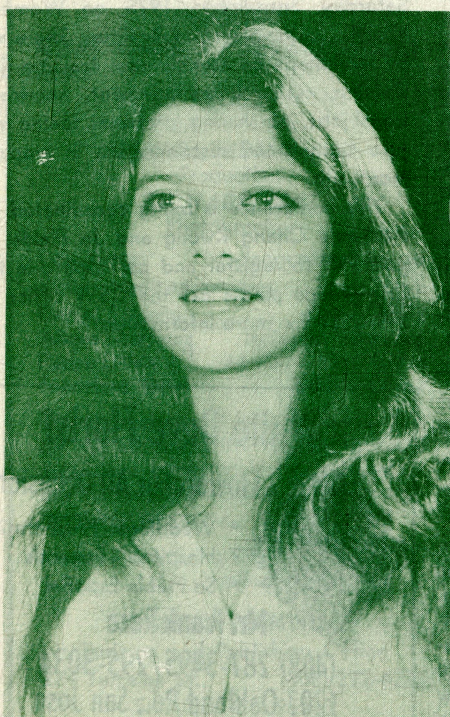
SPECIAL OFFER FOR
SENIOR CITIZENS
\$3.50 Shampoo and Set
Mon.-Tues. & Wed. Only

Se Habla
Español

Mr. Carlo's

HOUSE OF CUTS & STYLES

1141 So. King Rd., San Jose - Phone 259-1173
Monday thru Wed. & Sat., 9-5; Thursday and Friday, 9-9



ESCORT
Oscar Aguilar

PILLOW BEARER
Jack Garcia

Master of Ceremonies
Delfino Garza

Mistress of Ceremonies
Mage Valdivia

To Celebrate the 15th Birthday
of their daughter

Sandra Lee Perez

Mr. and Mrs. Humberto Perez
request the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

On Sunday, June 22, 1975, at 4:00 P.M.

SACRED HEART CHURCH

Willow and Palm Sts., San Jose, California

RECEPTION

Letterman's Hall - 425 North Fourth
6:00 to 7:30 P.M. - Dance 8:00 to 12:00 P.M.

San Jose, California

(By Invitation Only) No Children after 8 P.M.



THE BEST IN
MEXICAN FOOD

**SPECIALS on
WEEKENDS**

Imported
Mexican Beers

ART & RITA GUZMAN, Props

Tel. 293-3663 131 W. Santa Clara St. San Jose, Ca.



Los Leones Daniel Hernandez, Steve Chavez y Tony Rodriguez trabajando en

el proyecto de Lyndale School, patrocinado por el Club de Leones Los Amigos de San José.

"LA MANTILLA" Bridal Boutique & Flowers

GIFTS OF DISTINCTION

BRIDAL GOWNS and

FORMALS for All Occasions

**Flowers Custom Made
For All Occasions**

WEDDINGS - 15 ANERAS

Court of Honor - Hospitals

Mon - Thurs 10 to 9

Fri - Sat 10 to 6

CAMPBELL PLAZA

Tel. (408) 374-6601

**Lydia Cuen Montano
Gloria Chavez Stephens**



**2435 Winchester Blvd.
CAMPBELL, CALIFORNIA 95001**



Club San Felipe



Candy Veliz

Club San Felipe would like to thank every one that helped us celebrate our 17th Anniversary. It was a big success, thanks to all of you. MUCHAS GRACIAS!!

These horoscope's were sent to me in the mail, and are meant strictly for fun, not to be taken seriously.

AQUARIUS: Jan. 20-Feb. 18 — You have an inventive mind, and are inclined to be aggressive. You lie a great deal. On the other hand, you are inclined to be careless and impractical, causing you to make the same mistakes over and over. People think you are stupid.

PISCES: Feb. 19-Mar. 20 — You have a vivid imagination, and often think you are being followed by the CIA or FBI. You have a minor influence over your associates, and people resent you for flaunting it at your peers. You lack confidence, and are generally a coward. Pisces people do horrible things to small animals.

ARIES: Mar. 21-May 20 — You are the pioneer type, and hold most people in contempt. You are quick tempered, impatient and scornful of advice. You are not very nice.

TAURUS: April 20-May 20 — You are practical and persistent. You have a dogged determination, and work like hell. Most people think you are stubborn and bullheaded. You are a communist.

GEMINI: May 21-June 21 — You are quick and an intelligent thinker. People like you, because you are bisexual. However, you are inclined to expect too much for too little. This means you are cheap. Geminis are known for committing incest.

CANCER: June 21-July 22 — You are sympathetic and understanding to other people's problems. They think you are a sucker. You are always putting things off. That's why you'll never make anything of

yourself. Most welfare recipients are Cancer.

LEO: July 23-Aug. 22 — You consider yourself a born leader. Others think that you are pushy. Most Leo people are bullies. You are vain and dislike honest criticism. Your arrogance is disgusting. Leo people are known thieves.

VIRGO: Aug. 23-Sept. 22 — You are the logical type, and hate disorder. This nit-picking is sickening to your friends. You are cold and unemotional, and sometimes fall asleep while making love. Virgos make good bus drivers.

LIBRA: Sept. 23-Oct. 22 — You are the artistic type, and have a difficult time with reality. If you are a man, you more than likely are gay. Chances for employment and monetary gains are excellent. Most Libra women are gold prostitutes. All Libras die of venereal disease.

SCORPIO: Oct. 23-Nov. 21 — You are shrewd in business and **CANNOT BE TRUSTED**. You shall achieve the pinnacle of success, because of your total lack of ethics. Most Scorpio people are murdered.

SAGITARIUS: Nov. 22-Dec. 21 — You are optimistic and enthusiastic. You have a reckless tendency to rely on luck, since you lack talent. The majority of Sagitarians are drunks or dope fiends. People laugh at you a great deal.

CAPRICORN: Dec. 22-Jan. 19 — You are conservative and afraid of taking risks. You don't do much of anything and are lazy. There has never been a Capricorn of any importance. Capricorns should avoid standing still too long, as they tend to take root and become trees.

SOMETHING TO THINK ABOUT

Have you ever stopped to wonder that we go on strike to get a big raise and then we are delighted when we do. Then we complain when we have to pay more for the articles we produce. We are delighted when we can sell our house for \$10,000 dollars more than we bought it for two years ago, but complain when we have to pay \$15,000 dollars more for the house we want and it goes on and on. Just where is this merry-go-round going to stop?

MIMO

Congratulations are in order for Guillermo Rios, his recent dance at The Le Baron Hotel was a big success, and he did it alone. Mimo Te Felicidades por tu exito.

HACIENDA

Hacienda is located at 226 So. First St., or 226 So. Second St., in San Jose. If you need furniture come to see us. You won't be disappointed in our quality or price. Remember at Hacienda, you get Luxury for Less!

FRANKLIN ROOSEVELT

Franklin Roosevelt once made an excellent suggestion. "Why not look at the cheerful side of all kinds of luck, good or bad?" said Roosevelt. "The older I grow, the more I realize that we cannot tell at the time which is the good and which is the bad luck."

How often some of us complain about our bad luck! But do we really have any more bad luck than most people? More likely, we notice the bad luck, and take the good luck for granted. And some of the things we think are bad luck really aren't. In the long run they're a blessing.

If you have a few handicaps or problems, be grateful for them. Remember Demosthenes! As a young man he had a serious speech defect — so he practiced speaking with pebbles in his mouth and became a famous orator whose name is still recognized two thousand years after his death! Psychologists say genius — unusual ability — often results from the tremendous effort to overcome embarrassing handicaps.

Is your job loaded rith problems? Great— you have a real opportunity to show what yuo can do. And take the breaks—good or bad—with a smile. People who waste time pouting about their bad luck seldom get around to accomplishing very much.

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

JESS' PLACE



COMIDA MEXICANA CERVEZA Bien Helada

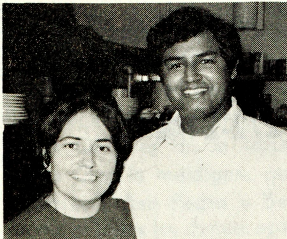
INC / COCKTAILS

225-3052 3088 Monterey Highway

Employment Opportunity

Water Pollution - Plant Operators

\$887-\$1079 per mo. Req. 1 yr. water poll. plant oper. exper., 8th grade educ., plus Grade 1 Oper. Cert. Apply by 9/19, Rm. 207, 801 N. 1st St., 95110, 277-4000, x4204.



Adam y Maria Coronado
Props.

LA PLAZITA MEXICAN RESTAURANT

RESTAURANTE para FAMILIAS

Se Sirve Almuerzo - Lonche y Cena

Horario: Abierto de Lunes a Jueves 11 a.m. - 9 p.m.
Los Viernes de 11 a.m. - 3 a.m.
Sabados de 9 a.m. - 3 a.m., Domingos 9-9

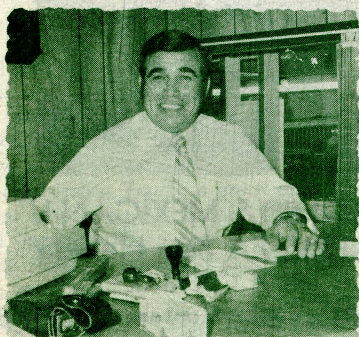
998-9199

89 E. San Fernando Street

Pink Elephant Mkt

2 TIENDAS para SERVIRLE A USTED

**Con Una Linea Completa de
PRODUCTOS MEXICANOS**



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN

**Personalized Service
Food Stamps Accepted**

**HOT TORTILLAS
Every Hour**

BEER & WINE



DANIEL SALAZAR

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road

272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



ARTEMIO
CARRANZA

EL 16 De SEPTIEMBRE ya casi esta aqui!

¡VIVA MIGUEL HIDALGO!

Los Curas Miguel Hidalgo y José Ma. Morelos eran ministros verdaderos que ministraban la verdad del Nuevo Testamento; también enseñaban a los indios mexicanos a leer, enseñándoles además industrias básicas sobre alfarería, carpintería y tallado en madera, albañilería, cultivo del gusano de seda y otras muchas industrias más, de las que aún viven los indios.

Esta actividad patriótica, la hacían estos grandes hombres contrariando las instrucciones del VATICANO y eran constantemente reprendidos por las autoridades españolas también, hasta el grado de ser arehenidos excomulgados.

No solamente fueron excomulgados sino también atormentados salvajemente y finalmente fusilados como traidores y erejes. Como PRUEVA de esta brutal actitud de los españoles y de la iglesia voy a copiar en seguida dos parrafos del estúpido EDICTO POSTUMO en contra de nuestro heroe, mandado por el PAPA PIO VII para que se castigara a nuestro más grande heroe de nuestra INDEPENDENCIA, con el que se le presentaron a HIDALGO, el 29 de Julio de 1811 poco antes de que lo mataran por sus protestas y por ser un rebelde enemigo de la iglesia.

Dos parrafos de—LA EXCOMUNION DE MIGUEL HIDALGO.

Por la autoridad de Dios Todo Poderoso, el padre, el Hijo y el Espiritu Santo y de los Santos Cánones de la inmaculada Virgen María: Que la maldigan, que San Juan el precursor y San Pedro y San Pablo y San Andrés y todos los demás apóstoles de Cristo, juntamente lo maldigan. Que sea condenado en sus venas, en sus caderas, en sus piernas, pies y uñas de sus pies, en bien de todos mexicanos. Que desde la parte su-

perior de su cabeza hasta la planta de sus pies no haya nada bueno en él. Que el Hijo del Dios viviente con toda su gloria y su majestad lo maldiga y que el cielo con todos los poderes que hay en él se subleve contra él y lo condene, AMEN, así sea, AMEN. Verdad que hasta da coraje leer hoy en día esta clase de documentos??? Cuando Cristo nos pide que amemos hasta nuestros enemigos, ayudándoles cristianamente a galir de su error?

Todo el famoso EDICTO tiene como veinte parrafos y todos tan locos como los dos que estoy presentandote querido lector. Esta es muy mala política de la iglesia católica, porque cómo pueden los mexicanos festejar el 16 cuando su iglesia condena tan feamente a los heroes de nuestro querido MEXICO??? La misma cosa hicieron con MORELOS y lo hubieran hecho también con JUAREZ si hubieran podido y con todos nuestros otros heroes; porque siempre ha sido la iglesia enemiga de nuestras revoluciones, pues como recordarás querido lector, el PAPA y el Emperador Napoleon III le dieron en TRIESTE un gran banquete de despedida a MAXIMILIANO y a su ejército de 5000 soldados frances y austriacos para venir a conquistar a México por la fuerza y meternos disque al orden.

No se imaginaban aquellos locos que se las iban a ver con un indio con corazón de oro e inteligencia de SUPERHOMBRE, que se llamaba JUAREZ; ni tampoco esperaban encontrarse con un genio militar como lo era el noble General Ignacio Zaragoza. Los pobres soldados europeos recibieron la sorpresa de su vida, ellos creían que iban a matar mexicanos como si fueran changos; les dió tanta verguenza cuando vieron a MAXIMILIANO fusilado, que la mayor parte de los que quedaron vivos ya no quisieron regresar a su tierra y se quedaron en MEXICO para casarse con mujeres mexicanas y así mezclar su sangre con otra más valiente que la suya. Al ver estos errores de la iglesia los hombres no pueden ser muy religiosos; la mujer mexicana es más noble y no puede creer que sean tan torpes los PAPAS en asuntos de políticas que tengan que ver con la paz y el verdadero progreso.

BENITO JUAREZ era católico y amaba y respetaba seriamente las doctrinas de CRISTO y todo lo que hizo lo hizo siguiendo los pasos de Hidalgo, Morelos y aun en armonía con otros grandes líderes americanos como SIMÓN BOLIVAR y ABRAHAM LINCOLN. El CLERO mexicano obedeciendo al VATICANO siempre ha sido enemigo de nuestras

revoluciones y muchos mexicanos han sido lentos para entender esto, pero ya parece que lo estamos entendiendo todos y por eso ya no importa lo que piense la iglesia; LOS MEXICANOS SEGUIREMOS HONRANDO A NUESTROS HEROES DE MEXICO cada 16 de Septiembre y cada 5 de Mayo; quiera la iglesia o aunque no lo quiera.

VIVA MEXICO

Raza siblime de CHINACOS!

MADAM ZORA

ADIVINADORA



295 - 6210

Posee Gran Sabiduria para ayudarle en todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

144 S. Second St.



LAS CAZUELAS

Aquí Encontrará el MENU más Extenso y Variado de toda la Bahía
Lo Más Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370

30 S. Second St.

AUSTIN AUTO DISMANTLERS

Under New Management

Tom & John Austin



Used Auto Parts and Accessories

Pull Your Parts and Save Money \$\$\$

We Specialize in Chevy Classics

1955 thru 1957 and All Others

Motors, Rebuilt Transmissions, Body Parts,

Tires, Carburetors, Generators, Glass, etc.

Hours: 9 A.M. to 7 P.M.

Sundays: 10 A.M. to 3 P.M.

SE HABLA ESPAÑOL - 24-HOUR TOWING SERVICE

Phones: 998-1302; Nite: 258-5329

384 E. Alma (Next to Spartan Stadium)



By LUIS JUAREZ

OPINION

Hondurans Love U. S. Ambassador

by LUIS JUAREZ

Phillip Sanchez, a Chicano from Fresno, is the U.S. Ambassador to the Republic of Honduras. He is among the first of his ethnic group to hold this rank.

When he was appointed to this post in March 1973, he promised to "break free of the comfortable seclusion of his embassy and mingle with the people." He kept his promise and the Honduran people love him.

I was amazed at the admiration, love, and respect the people in that Central American country have for him.

A few weeks ago, I was invited by the government of Honduras to tour the country. Everywhere I traveled, Ambassador Sanchez was named with affection. People did not see him as an ambassador with the traditional image of a diplomat.

Sanchez was a friend who came to their towns and villages in his guxabera (the peon's work shirt) to talk to them, learn their ways, and find out about their problems and needs.

Mingling with the working people is no problem for Sanchez, he looks like the people of Honduras, like the Mexicans, they are the result of a blending of Spanish and Indian. Sanchez is a small framed dark complected man with a soft, kind, and humble disposition.

Sanchez's background also helps him feel comfortable among the poor and working people of Honduras. Phillip Sanchez was born in Pinedale, Calif. A son of a Mexican migrant worker. He spent most of his childhood in the fruit and vegetable fields of California's San Joaquin Valley.

Ambassador Sanchez, in my opinion, has been instrumental in improving the image Central Americans have of the United

States. His work is especially important in a country where the United Fruit Company has been "lord and master" over the lives of 3 million people for generations.

Last year when Hurricane Fifi wrecked havoc and destruction like had never been seen in Honduras, Sanchez was the first on the scene to bring help to the people.

Sanchez, recognizing the need to get the country back on its feet as soon as possible, put in weeks consisting of 12-15 hours work days. He accompanied disaster survey squads on their first inspection flights.

"He was there when we needed him," one Honduran daily newspaper said when Sanchez's role in coordinating U.S. relief effort was saluted by the thankful Honduran people.

A national morning daily in Honduras named Ambassador Sanchez as its Man of the Year in Honduras on the basis of his major contributions.

One of the proudest moments in the life of this writer was the moment I walked into Ambassador Sanchez's office and embraced him and said "good to see you again Felipe."

I was proud not only as an American but as a Chicano. I'm sure other officials who accompanied me on this visit could sense my feelings. The U.S. State Department needs more men like Sanchez to represent our country.

FURNITURE DISCOUNT HOUSE

82 E. Santa Clara (408) 297-9486
San Jose, Ca. 95113

Ernie's Painting & Decorating

'Quality Work at Reasonable Prices'
FREE ESTIMATES

Ernesto Ybarra (408) 262-6469

2235 Paris Way
San Jose, Calif. 95132

AT
THE
MOVIES
★
TONY SAENZ



"The Wind & The Lion"

Historical drama. United Artists release of a Columbia, M.G.M. co-production. Directed, produced and written by John Milius. Camera, G. Unsworth, B.S.C. Music, Jerry Goldsmith. Second Unit Direction, Hal Needham and Jose Majan. Stars: Sean Connery, Candice Bergen, Brian Keith, Anton St. John, Aldo Sambrell and Geoff Lewis. Running time, 120 minutes. MPAA Rating: PG.

"The Wind & the Lion" is a 'movie' movie that hasn't been made in many a year. It is a simple story of a pirate in Morocco, the last of his kind. And in knowing of what's to come in his country's future, he knows that his time is coming to an end. So in a last effort, he tries to tackle the 'wind.' He kidnaps an American. The widow of a former British general, and her two off-spring and holds them for ransom. He simply wants either a large sum of money or many guns for his fellow riders and the immediate deportation of all alien forces for his beloved country. And if the United States won't go for that, he will simply kill the woman and her two children.

This, of course, does not go unopposed by the American government. Which, at that time, is going through an election. The time is 1904, and Teddy Roosevelt is our President. He is looking for an issue to base his campaign on. Guess what comes up?

Simple story? Yes. The fact is just as I said earlier, a man trying to catch the 'wind.' For the pirate knows this is the ending of his ways and the beginning of new ones. Changing times for a man very much out of time.

The pirate is played by Sean Connery; brilliantly. There is not a hint of his past image (Bond) or anything else for that mat-

ter. His character is full of color, displaying a lust for life and one which constantly searches and questions. His character is matched by the female he abducts, Candice Bergen. Who constantly challenges his authority, intelligence and iron will to the point where the two stand off each other and he simply says to Bergen, "You, are a lot of trouble!"

Brian Keith is also excellent as our beloved President, Teddy Roosevelt. His performance matches the screen, making Teddy bigger than life, a folk hero. The kind of folk hero that was totally self manufactured and needed constant reassurance from the Secretary of State, played to the hilt by John Huston. He always asks after a big campaign speech: "How was I, John?" And John would always say: "Marvelous, Teddy."

The other supporting players are also excellent. To note; Aldo Sambrell as Connery's right hand man. Geoff Lewis as the inept American Ambassador. And Anton St. John as the ominous, ever present German commander, who literally has no lines until the end of the film. And that is because he is in an attack and he yells; "Charge!"

The film was directed by John Milius, whose only other directing credit is "Dillinger." But is no newcomer to film. He has been writing for the screen for the last nine years. His direction is swift and flowing, moving from large scale action to very intimate with no trouble at all. His talent for capturing moods, as the long lonely desert treks, silhouetted by sundown to personal scenes in which the character establishes it with a small monologue, is very reminiscent of John Ford.

The film is also complimented by the 2nd unit genius of Hal Needham and Jose Majan. The sabre work in the beginning scenes are enough to thrill the pants off you. The camera work of Geoffrey Unsworth matches that of the director; swift, fluid and always with the utmost artistic planning.

All to this, a beautiful score written by Jerry Goldsmith and some popcorn, and you have an excellent evening entertainment.



GARCIA PRINTING

274 Terraine St.

(408) 292-4273

San Jose, Ca. 95110



DAMAS:

Ruby Rodriguez
 Marlene Razo
 Yolanda Ramirez
 Herlinda Méndez
 Sylvia Nevarez
 Jill Davila
 Irene Reyes
 Robin Fedrickson
 Patsy Ordez
 Gloria Martinez
 Debra Ann Bullard

CHAMBELAN
Raul Hernandez

*Para celebrar el XV aniversario
 del natalicio de su hija*

Mary V. Reyes
 sus padres

Sr. y Sra. Frank y Eleanor Reyes
se complacen en invitar a Ud. y a su
apreciable familia a la

Misa de Acción de Gracias
que se verificará el día Sabado,
30 de Agosto de 1975, a las 2 de la tarde
Iglesia del Sagrado Corazón
calles Willow y Palm
San José, California

PADRINOS:

Nicasio y Luz Nevarez - Pastel y Velacion - Rolando y Mary Rodriguez - Vestido
Manuel y Alice Delgado - Corona - Tim y Bertha Leandro - Ramo
George y Annie Nava - Rosario - Ernesto y Dominga - Alvarez - Cojin
Pete Ordez y Virginia Renteria - Anillo - Bill y Anita Debudey - Medalla

Rosemary Gomez
Romie Sanchez
Romie Rodriguez

CHAMBELANES:

George Jimbrez
Ricky Salinas
Rolando Rodriguez
Ernest Garcia
David Renteria
Carlos Alvarado
Tomas Nevarez
Tony Reyes
Hector Nevarez
Nick Reyes
Junior Leon
Richard Chavez
John Cortinas
Gabriel Escobedo

For the BRIDE ...

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.
 Sunday 12:00 to 5:00 p.m.
ALL BANK CHARGES



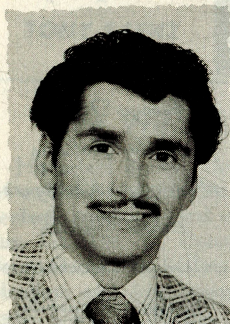
Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

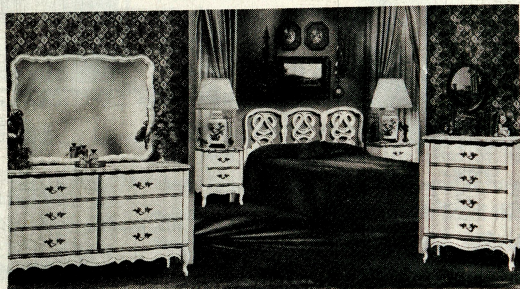
Upper Level

MUEBLES

HACIENDA



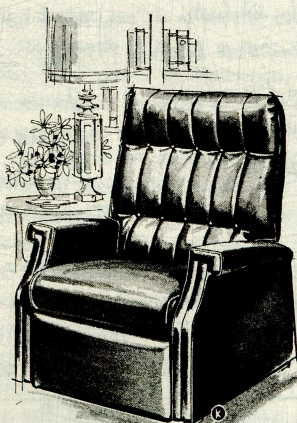
Felix Nanez



5-Piece Bedroom Set
\$347.00

(Chest Not Included)

Recliners
Starting at \$77.00



Rene De Luna



5-Piece Dinette
\$59.00

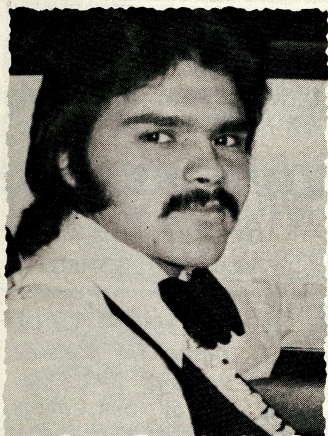


Candy Veliz

'Luxury for Less'

(408) 294-4700

226 So. First St., San Jose



Mr. and Mrs. Tomas G. Chayrez
request the honor of your presence
at the marriage of their daughter

Teresa

to

Mr. Gilbert Chavarria

Matron of Honor:

Elaine Saldivar

Bridesmaids:

Rayito Olivas

Rosie Chayrez

June Chayrez

Margarita Villegas

G
J
C

Mr. and Mrs. Froilan V. Chavarria
request the honor of your presence
at the marriage of their son

Gilbert

to

Miss Teresa Chayrez

Best Man:

Alfred Saldivar

Ushers:

Edgar Olivas

Marcus Chayrez

Gonzalo Chayrez

Jaime Villegas

They are to be united in Holy Matrimony on Saturday, the twentieth of September
nineteen hundred and seventy-five, at one o'clock in the afternoon

Saint Joseph's Cathedral - 55 West San Fernando,

Reception - 4:00 to 6:00 P.M. Dance - 8:00 to 12:00 P.M. Gateway Hall
Santa Clara County Fairgrounds 344 Tully Road San Jose, California

Maricela Chavarria

Sandy Chayrez

Lynnda Muñiz

Olga Vasquez

Julia Rangel

Denis Valenti

Connie Gonzales

Florentino Zamora

Sergio Olivas

Sal Muñiz

David Vasquez

Frank Rangel

David Gonzales

Ray Gonzales

Ring Bearers: Gisela Gonzales; Mario, Jr. Guzman

FLOWER GIRL: Jeannie Ann Chayrez

VIVA MEXICO
Viva Nuestra Patria
AURORA Y JOSE Martinez
297-6166 80 So. First St.

PROGRAMAS EN ESPAÑOL
con LALO CABALLERO en
Radio KOFY diariamente de
12 Medio Dia a 1 p.m.- Sab.
de 1 a 2 p.m. 293-6700

NOSOTROS LOS COMERCIANTES NOS UNIMOS
EN ESTA FECHA MEMORABLE PARA FELICITAR A NUESTRA COMUNIDAD POR LA BRILLANTE FORMA DE CELEBRAR LAS FIESTAS PATRIAS DEL 16 DE SEPTIEMBRE.



VIVA MEXICO !

DESFILE: DOMINGO
14 de SEPTIEMBRE



Fashion
923-1166 Wigs

1132 S. King Rd.

**MODERNE
DRUG CO.**

50 E. Santa Clara St.
998-8800 San Jose

EL PATIO CLUB
*'Bailes los fines de
semana' 293-1998*
360 W. San Carlos

293-3486
La Elegancia
Barber Shop

1183 E. SANTA CLARA ST.
SAN JOSE, CALIFORNIA



**DUMAS WIG &
BEAUTY SUPPLIES**
259-9911

14172 STORY ROAD & WHITE
EAST SAN JOSE, CA

MUSICA LATINA
Viva MEXICO

85 SOUTH 2ND STREET
SAN JOSE, CALIFORNIA 95113
PHONE (408) 289-9920

PANADERIA
LA SONORENSE
AUGUSTINE ROBLES
286-3767
163 WILLOW STREET



GONZALEZ
CUSTOM TAILOR SHOP
and DRESSMAKING
For Men "Viva MEXICO"
& Women 87 50. 1st STREET

LO MONACO'S
Jewelers
251-4100
2904 ALUM ROCK AVE



Lena Manriquez Gomez
DIRECTOR
**DOWDLE &
MANRIQUEZ**
MORTUARY

293-3747
1066 South Second Street

Office: 295-5160 JOSEPH D. LIMA
Funeral Director
Lima Family-Erickson
CATHEDRAL and MEMORIAL CHAPELS
710 Willow at Delmas Ave.
San Jose, Calif.

SIMON'S Unisex
Salon of Beauty
295-5391
1210 E. SANTA CLARA ST.

"LA MANTILLA"
Bridal Boutique &
CAMPBELL PLAZA Flowers
Tel. (408) 374-6601
2435 Winchester Blvd.
CAMPBELL, CALIFORNIA 95001

SALON DE PENTA para
Bailes, Recepciones, etc.
BLOCKER HALL 279-3773
1246 E. Santa Clara Street
251-8262 San Jose

Marglads
BRIDAL SALON
1202 The Alameda
San Jose 294-0755



Hair Care
Beauty Salon

HIGH FASHION HAIR STYLING
AND COLORING

258-4103 233-H So. WHITE RD.

JOSIE LU'S FLOWERS
BRIDAL & GIFTS
251-6216



Frisone Center
233C So. White Road

JOSE CASTELLANOS Phone
298-2474
Joe's Tailoring

35 E. SANTA CLARA
SAN JOSE

**Jen's
Beauty Hacienda**

654 EAST JULIAN
SAN JOSE, CALIFORNIA
292-7484

YOUR PET'S
DEPARTMENT STORE
ANDY'S PET SHOP
297-0840
1280 The Alameda

LU LEEN'S
BRIDAL CLOSET
BRIDES OF ALL AGES AND ALL SIZES
GRANT PLAZA PHONE 248-6000
2096 EL CAMINO REAL
SANTA CLARA CALIF. 95051

S.O.S. TV

SERGIO VELASCO
Phone 998-8344

874 E. SANTA CLARA ST.
SAN JOSE, CALIF. 95116

**FOOD BOWL
MARKET**
33rd & McKEE ROAD

EL PASO BAR 998-9252
606 So. First St.
LUPITA'S BAR 295-9719
600 S. First St.



NOSOTROS LOS COMERCIANTES NOS UNIMOS EN ESTA
FECHA MEMORABLE PARA FELICITAR A NUESTRA
COMMUNIDAD POR LA BRILLANTE FORMA DE CELE-
BRAR LAS FIESTAS PATRIAS 16 DE SEPTIEMBRE.

! VIVA MEXICO !

GRAN DESFILE EN SAN JOSE
Domingo 14 De Septiembre

258-7752

IMPERIAL UPHOLSTERY

1600 E. SANTA CLARA STREET
SAN JOSE, CALIFORNIA 95116

TINO CASTILLO

Calzado
CANADA

294-6259

71 S. FIRST ST.

ALFONSO LUGO, MGR.

MEXICAN AMERICAN CHAMBER OF
COMMERCE WISHES TO EXPRESS
THEIR SINCERE WISHES FOR A
SUCCESSFUL FIESTAS PATRIAS
CELEBRATION & PARADE.



DALE & REYES CAFE

GOOD MEXICAN FOOD
AND TORTAS

1614 E.

923-9962 Santa Clara

DELIA'S

BUS. 294-7366
RES. 292-5208

FURNITURE MFG.

WE MAKE SOFAS, LOVE SEATS AND
CHAIRS ALSO CUSTOM UPHOLSTERY

FREE PICKUP 750 W. SAN CARLOS
& DELIVERY SAN JOSE, CA 95126

ESMERALDA



Jewelry

3511 EL...

247-8318 CAMINO REAL
LAWRENCE SQUARE
SANTA CLARA SHOPPING CENTER

Casa Arce
mexican restaurant
2687 story road

251-9070

BLANQUITA AUTO BODY

"Carros Pintados Buenos,
Bonitos y Barratos" ●
Presupuestos Gratis

2003 Alum Rock Ave.

Casa Mexican Pastry
Victoria E. Fields

Vicky 275-9586

35 So. Market St.

MEXICALI

Deli

(between King
and Jackson)
259-1221

2040 McKee
San Jose



J B LIQUORS

998-3479

1096 McLAUGHLIN

COR. STORY & McLAUGHLIN



AL & TINA'S CAFE

"The Best Mexican Food"

296-8987

3190 The Alameda, S.C.

AGENCIA ZERTUCOF

TODA CLASE DE CARTAS

INMIGRACION, ETC.

294-0184 O 295-0345

406 WEST SANTA CLARA

SANTA BARBARA CANDLE SHOP

Velas-Incienso-Acetes
Yerbas-Perfumes-Articu-
los y Libros Religiosos.
Tiene algun problema en su vida?
Visitenos..(295-2505) 791 S. 1st St.



ALMA'S TEXAS CAFE

PROP. ALMA VARA

79 POST STREET

JENNIE'S HAIR FASHIONS

293-1897

680 WILLOW ST.

Acapulco

Mexican Restaurant

FRANK & HOPE 259-9933
MADRIGAL

233 K WHITE R

CLARA L. MORENO del
"JANITZIO" Restaurante
anuncia su nueva localidad
a todos su clientes situado
en 311 N. 1st St. 297-9755

TEL. 288-6789

La Esperanza Panaderia

BENAVIDES E HIJOS

VIVA MEXICO

301 NO. FIRST ST.

SAN JOSE, CALIF. 95110

EL PARAISO RESTAURANT

PROP. CONCEPCION AVILA

MURILLO 294-2010

43 POST ST. SAN JOSE

CAPRI INN

WE SERVE MEXICAN DINNERS

CALL 295-4150

855 NORTH 13TH STREET
SAN JOSE, CALIF. 95112

TAMALE FACTORY

"Order Tamales to go"

279-1489 Bill & Lydia

New Location 1054 Story
Rd. Fry's Shopping Ctr.

*CHAPARRAL SUPER MARKET

1001 E. SANTA CLARA ST

21ST & SANTA CLARA STS.

EL NUEVO MICHOCAN RESTAURANT

293-3663

ART & RITA GUZMAN

131 W. SANTA CLARA ST.



Guitarras de California

by Paul Curiel

The following song was a big hit in the early fifties.

Guitar players may accompany for singing in the key of "A" (LA).

YA NO ME QUIERAS TANTO

(Trio Los Panchos)

(Guitar: "A" minor)

Yo siento en el alma tener que decirte,
que mi amor se extingue como una pavesa,
que poquito a poco te quedas sin mí.

Yo se que te mueres cual pálido lirio,
y se que me quieres que soy tu delirio,
y que en esta vida he sido tu cruz.

(Guitar: "A" mayor)

Ay amor ya no me quieras tanto,
ay amor no sufras mas por mí.
Si nomás puedo causarte llanto,
ay amor olvidate de mí.

Me da pena que sigas sufriendo
tu amor desesperado.
Yo quisiera que tu te encontraras
de nuevo otro querer.
Pueda ser que te brinde la dicha
que yo no te he brindado,
y poder alejarme de ti
para nunca mas volver.

Ay amore ya no me quieras . . .

APARTAMENTOS DE RENTA

- Unfurnished Apts., \$125 & up
- Studio Apts., \$110 & up
- Rooms, \$75

Sr. Sanchez

Phone (408) 294-2050

AGENCIA DE INHUMACIONES MISSION CHAPEL RANCADORE & ALAMEDA



**A. ALAN
ALAMEDA**



**ALAN A.
ALAMEDA**

Sirviendo a la colonia desde 1933

Abierto las 24 Horas - Se Habla Español

Tel. 293-0073 - 600 S. 2nd Street

Dr. Ivan T. Hendren

QUIROPRACTICO

Tel. 258-1615

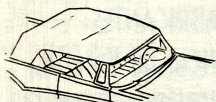
1621 E. Santa Clara

HORAS de CONSULTA
Lunes a viernes 9-12 y 2-6
Cerrado Martes y
Sabados



Sufre de Dolar de Cabeza, corto de resuello, corazón, presión de la sangre, del estómago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que las torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierran las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro a todos los órganos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los órganos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos órganos. Su doctor QUIROPRACTICO buscará las causas de este mal funcionamiento de sus órganos con análisis científicos quiroprácticos. El doctor consultará con usted de sus problemas de Salud para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos Quiroprácticos. Sin compromiso.

SEAT COVER KING



Complete Auto Upholstery

CUSTOM SEAT COVER SALE

Vinyl Tops

Diamond Tuft

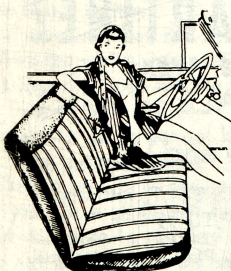
Tuck and Roll

Convertible Tops

Camper Boots

Clear Plastic

**For Auto
& Furniture**



Joe Moya
Proprietor
Se Habla Español

**Free Estimates
CALL 286-3434**



905 N. 8th St. - San Jose. Ca.
Near Hedding St.





AZTECA

ENTERPRISES



**L to R: Oscar Avila
and Norberto Rodriguez**

**LINEA COMPLETA DE EQUIPOS
DE FOOT BALL**

**Zapatos, Balones, Uniformes, Escudos,
Banderines; Maletines
SOMOS FABRICANTES**

**LE OFRECE SERVICIO de Notaria,
Asuntos de Inmigracion, Impuestos
PERIODICOS en ESPANOL**

410 E. Santa Clara - (408) 293-4300

WANTED: Spanish Speaking Police

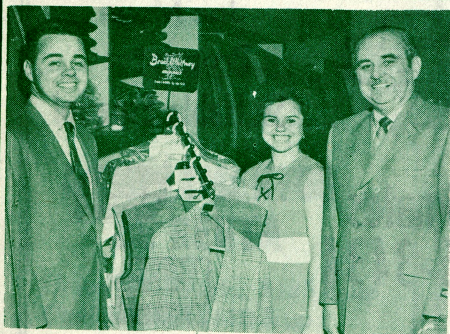
The San Jose Police Department is hanging out a sign reading, "Only the bilingual need apply," at least for its Oct. 18 eligibility exam.

City personnel director Clinton Hilliard plains the object is to better serve the city's Spanish speaking community, not necessarily to hire Chicanos. It's an extension of the "selective certification" policy, in force since 1973, by which Spanish speaking candidates have first crack at the available jobs.

But all of the Spanish speakers on the current list have been hired, and the new Spanish fluency requirement is an attempt to replenish the supply. Well over a hundred non-Spanish speakers remain on the present eligibility list, Hilliard says.

He insists that Spanish fluency is the desired quality, not a Spanish surname. He points out that one recent "selectively certified" candidate was a Spanish-speaking

However, Hilliard explains that hiring bilingual officers "gets them out on the street as soon as possible." Spanish lessons for the whole police force would be "too expensive." His goal is to have "one third of the next two police academies comprised of persons with bilingual ability."



**En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.**

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

**SPORT COATS \$24.95 and Up
SAVE UP TO 1/2 OFF**

· Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

**HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Thursday and Friday 'til 9:00 p.m.**

TWO STORES TO SERVE YOU

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.

The Brown Women

The Brown women
The waves her banner,
And cries out liberation for the women.
As all other women today,
She proclaims, "sisters unite-unite and
together we
Shall all survive."
Survive the struggle for equality that is
rightfully ours.
Rightfully ours, as all other human beings.
The Brown women
She waves her banner,
And cries out liberation for our people,
The Brown people of the world.
Liberation for my brothers
And sisters who have fought so long,
Everyday of our lives.
When will that equality arrive?
Our Brown fathers who sweated like hell,
For that equality to be ours.
Our Brown brothers, husbands and
sweethearts,
They fought in wars so that we
Would have those rights.
Our Brown mothers, those precious
long suffering
In silence Brown mothers.
While they saw their families divide—
They stood back and cried, silently
they cried.
Their sons were sent off to fight—
Wars to save their country
Some sent off to die, for what?
For the ground that would never be theirs
But instead belong to the affluent
white folks.
The ones who stayed back because
supposedly they had
The brains to be differed.
The Brown women
She wonders what the hell is meant
When the white women say "we're all alike"
The Brown women ask the white women
"were you
Denied to go to school because you
were misunderstood
Were you made to feel ashamed because
you ate a different food,
Did you have to run and hide
To eat so as not to be made fun of."
She ask the white women "Were you
to become silent and withdrawn
Because you spoke different
And when you did you were punished
By the so-called educators?"
She asks the white women "Were you
made to feel ashamed because you

Were poor and instead of a house
you lived in a shack or perhaps
A tent under a tree?"
That is the difference between our
Brown mothers.
Who said "Poor them they do those things
Because they really don't understand"
For sure that is the difference between
them and us,
The Brown women of today.
"The Chicana Women"
God bless her strength and her courage.
Today the Brown women declare,
"No, we are not alike, you the white women
Have never felt the pain that we have
Endured and suffered, You the white women
Have never been discriminated as we have.
You the white women have never been
denied
What we the Brown have known that we
Should never seek.
We the Brown women say,
"Yes, Unite, Sisters, Unite!"
But damn the white woman if
she discriminates
Against our race, and damn the
White women if she thinks we will
Discriminate our race.
For we shall unite in Sisterhood, but never
at the expense of the Brown people,
Men and women alike.
God bless the strength and courage of the
Chicana of today.
We make no bones about it,
Do not, we do not nor shall we ever accept
Racism to be a friend to you,
to be your sister.
It is too much of an expense.
At age three we fell to our knees,
but we have since stood up,
And shall never live on our knees again.
To no white woman, to no white man, nor to
Any other human being.
Viva La Brown Women
Viva La Chicana
Viva Todo mi Raza.

Opinion by
Anita Sarah Duarte

Employment Opportunity

Supervising Real Estate

Agent

City of San Jose

1504-1828 per mo. Requires B.A. in real
estate or related fields plus 4 years ex-
perience. Apply by 9/12, Employment
Office, Room 207, 801 N. 1st St., San
Jose 95110; 277-4000, x4204.



FIESTA FOLKLORICO

La Compañía Nacional de Bailes de México, famosa por sus representaciones pintorescas y animadas, presentará "Fiesta Folklorico," el martes, nueve de septiembre de 1975, a las ocho de la noche, en el nuevo Centro de las Artes de San José.

Con cincuenta bailarines, cantantes, músicos y tres bandas, la representación es una explosión cultural. Hace años que la Compañía se presenta ante el público internacional, en Europa, Sur América, Australia y Japón. Fundada hace catorce años por su directora Silvia Lozano, la Compañía funciona como un medio de intercambio cultural bajo el Instituto Nacional de México de las Artes. La Compañía ha sido reconocida como una de las más profesionales de México.

Presentada como parte de las Series Culturales de otoño de 1975 del San José Community College District, "Fiesta Folklórico" durará dos horas y será un panorama de historia Mexicana. Incluyendo todo, desde bailes rituales indios, como el famoso Yaqui "Baile de los Venados," hasta los bailes populares como "El baile del sombrero mexi-

cano," y los bailes complicados de Veracruz, presentados con el ritmo de "La bamba."

El público puede obtener boletos en San José Box Office, Town and Country Village, o a la puerta la noche de la función. Cuestan \$2.50 para admisión general, y \$1.00 con tarjeta estudiantil. Le sugerimos que obtengan sus boletos con anticipación porque ésta debe ser una presentación que nadie debe perderse.

DR. JUAN DE HERAS, D.C. OFICINAS QUIROPRACTICAS

2351 Forest Avenue - San Jose

Directamente atras del Valley Fair
Shopping Center

Telefono 249-1244

Casos de Accidentes Automovilisticos
Casa o Trabajo.

gingiss®
formalwear center

**High Fashion
Specialists**

**Formal Wear For Every Occasion
All Accessories • Complete Size Range**

We Carry the Very Latest in Fashions
Our Fashion Experts Will Advise You as to What Formal Wear Is
Truly Correct and Fashionable

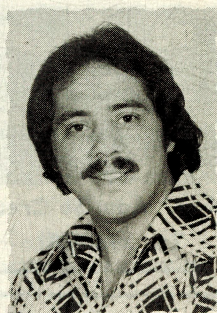
(408) 274-9340 394 Eastridge Mall (Near J. C. Penny)



**Welcome to RB Furniture
in San Jose**
for the furniture you want
at prices you can afford

At no extra charge we are pleased to provide:

- Decorating service in the store or in your home by Mr. Ruben Ramirez.
- Free Delivery and Set-up in your home.
- The famous 5-year RB Warranty of Quality.



El Caballero
Ruben Ramirez



**RB Furniture has everything in furniture,
accessories, bedding and carpeting.**

**Servicos en Español
259-0320**

2155 Tully Road - San Jose, Calif.

Lt. VICENTE ROMEO

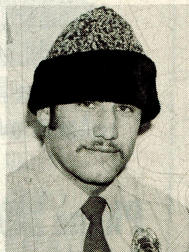


★ **ALANIS** ★
PATROL SERVICE

STATE LICENSE No. C-5790

- UNIFORMED OR PLAIN CLOTHES
- MALE OR FEMALE OFFICERS
- LICENSED & BONDED

Sgt. EFRAIN MACIEL



1532 Amesbury Way (408) 926-4479 San Jose, Ca. 95127



Ruben Rubio & His Combo
with Vocalist "Lydia"

BALCONY LOUNGE

Mixed Drinks and Ice Cold Beer
Dancing Friday, Saturday & Sunday
Open 7 Days a Week

Your Host Joe Ruiz
1347 E. Julian St.
San José

Phone 293-9788

B & G AUTO SALES



Aqui Su Credito es BUENO — We Carry Our Own Contracts
Tel. 295-7601 698 S. FIRST ST. SAN JOSE

PAN AMERICAN MOTORS

Reliable A-1 Used Cars

"La casa que en realidad habla su idioma"

- Quality Used Cars
- One Year Guarantee
- All Makes and Models

Visite el Cuartel General de
Automoviles en el
Condado de Santa Clara

- Carros Usados de Calidad
- Un Ano de Garantia
- Todas Clases y Modelos
- Tenemos un Departamento
Completamente Equipado
Para la Reparacion de
Automoviles



L-R: Pan Popovich, Bookkeeper; Freddy Carlos, Salesman; Ernesto Aguirre, Prop. and Carmen Salcedo, Secretary.

Phone 249-6311
San Jose, California

3896 Stevens Creek Blvd.
(At Saratoga Av.)

The Honeymoon Is Over

By LUIS G. JUAREZ

I believe I can safely say that the honeymoon is over for the Chicano civil rights movement. For many reasons I'm glad it is over.

The Chicano civil rights movement started about 1964 with President Johnson's War on Poverty followed by a series of legislative action designed more to win over the Chicano vote than to help him over his poverty cycle.

With this nation becoming more and more conscious of past social injustices to ethnic minorities, it became popular to reverse that philosophy and openly practice liberalism. This resulted in the establishment of Affirmative Action programs by governmental agencies and voluntary and industrial concerns in areas of employment, education, and special projects funding.

Although the liberal movement opened many doors to Chicano organizations and individuals, it also spoiled many Chicanos in a manner I consider detrimental to the solid and stable growth of the group.

White liberalism brought with it the inevitable backlash now being felt across the Southwest. Actions by whites of reverse discrimination began to mount, and the doors of opportunity became a little narrower to open.

The initial aim of the Chicano civil rights movement by now appears strong enough to continue under some power. The Chicano has learned to play the political game and has the experience and people well rooted in the establishment to bring the growing tree to full development.

During the social honeymoon, the Mexican-American was able to regain an identity which had been lost for generations. With this came pride and confidence and his ability to compete with the rest and to build strong foundations for himself and the future of the group. The Chicano was conceived during this honeymoon period. The Chicano is now a strong healthy teen-ager on his way to a vital part of a human resource of this country.

For the present Mexican-American needs to continue being a Chicano he has to establish an identity beyond any doubts in the minds of people of this society.

Creating a new identity was not an easy task, but it was absolutely necessary in these changing times. He had to break away from his label of Mexican for he is not Mexican.

He had to stop imitating Anglo-Saxon ways for he felt he did not quite belong there. A new culture came into being mixing the Mexican and U.S. cultural values, the result was the birth of the Chicano.

In my opinion, the Chicano is not going to be here forever, he will eventually blend with the Chicano culture that will become an integral part of the culture of this country.

Yes, I am glad the honeymoon is over. The Chicano is now ready to build on his own and to share a great feeling of satisfaction that comes with it.

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273

San Jose, Ca. 95110

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

Simons Unisex



Beauty Salon

Specializing in Blown Hair
for Men

Complete Beauty Service for
Men and Women

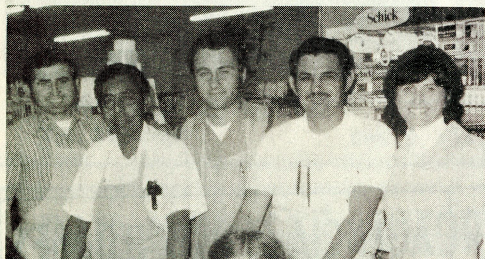


Phone 295-5391

Teddy

1210 E. Santa Clara St. San Jose, California

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras
CARNES FRESCAS
Productos Importados de México
y Sud América

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

998-2107 - Dept. de Carniceria

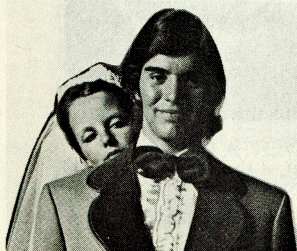
El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFT MARKET

Tel. 294-9151

910 Spring and Hedding Sts.

IDA'S TUXEDO RENTAL



All Accessories - Complete Size Range

Correct Fit - Latest Fashions

Windsor Coats - Black Suits

We Rent and Sell Santa Claus Suits

Hours: 9-6 P.M.

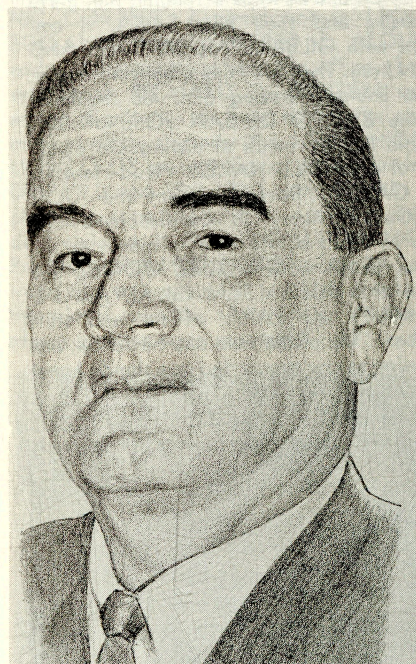
Mon., Thurs., Fri., 9-9 P.M.

Sat., 8 A.M.-5 P.M.

(408) 292-9102

380 So. First St., San Jose

Outstanding Mexican American Hector P. Garcia Physician



A medical doctor by profession, Hector Garcia has also had careers as civic leader and diplomat. His experience in the Medical Corps helped inspire him with the idea of founding an organization that might help Mexican American veterans make a better life for themselves after they left the service. He did this work so well that in 1952 he was awarded the "Medal of Merit" by the American G.I. Forum of Texas. Later, Garcia turned to diplomacy, and was appointed by President Lyndon B. Johnson to several successive positions, among them: alternate delegate to the United Nations with the rank of ambassador (1967), and member of the U.S. National Commission for UNESCO (1968). On November 7, 1968 he was sworn in as a Commissioner of the U.S. Commission on Civil Rights. It is doubtful that any member of the Mexican American community ever received more honors and awards than Hector Garcia.

Reprinted by Permission

Copyright

Educational Consortium of America

P.O. Box 1057

Menlo Park, Calif. 94025

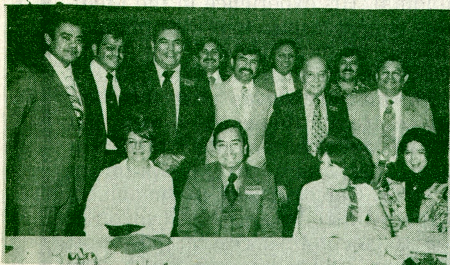
- Born:** January 17, 1914 in Llera, Tamaulipas, Mexico
- Education:** B.A., University of Texas (1936)
M.D., University of Texas (1940)
- Highlights:** Major, U.S. Army Medical Corps during World War II
Bronze Star, six battle stars
Founder and current Chairman of the Board,
American G.I. Forum
President, International Radio Company,
Corpus Christi, Texas
Vice President, Catholic Council for Spanish Speaking
People in the Southwest
Organizer and national co-ordinator,
"Viva Kennedy" Clubs

CRITICA SOCIAL

por
Rudy
Belloumini



"¿Sabes que es "Celebridad"? La ventaja de ser conocido de los que no te conocen." "Celebration"? The advantage of being known by those who don't know you.



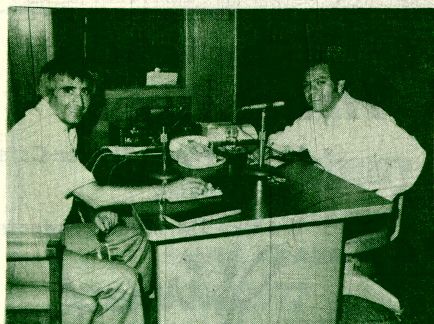
GUILLERMO NAREZ Nuevo Presidente del BANCO DE SAN JOSE . . . On Friday, August 8, the BANCO DE SAN JOSE officials hosted a luncheon meeting in honor of their new bank president and chief execu-

tive officer, Señor GUILLERMO NAREZ at the HOLIDAY INN, Downtown S.J. He succeeds JAMES L. MEEK who resigned July 15. Señor NAREZ has been in the banking business since 1956 when he started as a bookkeeper and teller with the CROCKER BANK. He has managed several branches of CROCKER BANK before he became el nuevo presidente of BANCO DE SAN JOSE. Born in Pittsburg, CA, es hijo de los Señores JUAN NAREZ, who came to AMERICA in 1917 from MICHOACAN, MEXICO. GUILLERMO and his wife, CELIA live here in S.J. El hijo mayor, VINCE, works for CROCKER BANK while attending S.J. State University and their hija, SARA, is employed with GILBRALTAR SAVINGS AND LOAN here. They are truly a banking family. In the line-up "looking over his shoulder" are the BANCO DE SAN JOSE oficiales dándole la bienvenida al distinguido ejecutivo, el chief BILL NAREZ. Head-Hanchos JESS CARLOS, Board President and JULIO GARCIA, Advisory Ch. are directly behind Señor NAREZ; sitting next to him is mi comadre, LENA MANRIQUEZ GOMEZ and on the other side are: BLANCA ALVARADO and MARY JO PAPA, officer and staff member. "Un oficio vale una hacienda; una profesion es una propiedad que riende honor y provecho."—Franklin.

Introducing LOS AMIGOS LIONS CLUB



de S.J., dedicated to help those less fortunate than us, especialmente los niños. Their ranks consists of individuals con el espíritu limpio, honesto y dedicado a ayudar en proyectos de gran beneficio para nuestra comunidad. Their members meet every Wednesday nite to discuss community and civic projects. On Sunday, August 24, a dedication ceremony was officiated at **LYNDALE SCHOOL**, a newly renovated and landscaped **LYNDALE SCHOOL** playground in the Alum Rock School district was donated to the school district and City of San Jose by the **LOS AMIGOS LIONS CLUB**. Mayor **JANET GRAY HAYES**, Supervisor **DOMINIC CORTESE**, Assemblywoman **LEONA EGELAND**, Senator **ALFRED E. ALQUIST** and a representative from the office of Assemblyman **RICHARD D. HAYDEN** were among dignitaries on hand during the ceremonies which also saw the **LOS AMIGOS LIONS CLUB** present district superintendent **DR. WILLIAM SIMMONS** with 21 pairs of plastic hearing modules to aid in training deaf children at the **LYNDALE SCHOOL**. President **DAN HERNANDEZ**, Atty.-at-Law, would like to express his heartfelt thanks to those loyal members of the club. "Hoy para ellos y mañana para nosotros."



Escuchen a "Linea Abierta" todos los martes y jueves de 2:30 a 3:30 p.m. en **RADIO KOFY** con **ERNIE AGUIRRE** y **SALVADOR RODRIGUEZ** discutiendo temas que se tratan muy controversias sobre los problemas de la gente al traves del teléfono 295-2828 de **RADIO KOFY** en Jose José. Este programa diferente viene a sus oídos por cortesía de **PAN AMERICAN MOTORS** de S.J., el **CUARTEL GENERAL** de Automoviles en el Condado de Santa Clara donde usted encontrará carros usados de calidad con un año de garantía. Visítelos antes de comprar su carrito en otro lugar y compare los precios, OK? Llame al teléfono 249-6311 o

visítelos al 3896 Stevens Creek Blvd. "No hay cosa más fácil que dar consejo ni más difícil que saberlo tomar."—Lcpe de Vega.

Your attention por favor: **BILINGUAL POLICE OPENINGS** in San Jose now!!! Call **ANDY FLORES** at City Personnel Dept. for particulars, 277-4000, Ext. 4204 or drop by at Employment Office, Rm. 207, 801 N. First Street. The jobs pay between \$13,806 and \$16,744 a year, and filing applications will be over by Oct. 3, so act now . . .

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

ANGIE ROCHA 286-6135



Anuncia a usted el cambio de sus oficinas de **NOTARIO PUBLICO** y **SERVICIO SECRETARIAL COMPLETO** en **INGLES** y **ESPAÑOL** A su nueva ubicacion:

Donde sigue ofreciendo a sus clientes y patrocinadores sus servicios de:

TRAMITES DE EMIGRACION

Correspondencia Consular —

Inglés-Español

SERIEDAD-RAPIDEZ

EFICIENCIA

461 PARK AVE.

(Esquina con Gifford)

Despacho No. 2 - San Jose

(Amplio estacionamiento gratis atras y a los lados del edificio)

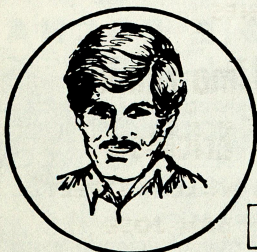
OUR BEST to Santa Clara County



Distributed in Santa Clara County by:

SANTA CLARA VALLEY DISTRIBUTORS INC.
751 North 10th St., San Jose, CA 95112 • 408 / 294-7501

IMPORTED BY: WISDOM IMPORT SALES CO. INC., GENERAL AGENTS, IRVINE, CA. 92705 (714) 556-6591



DOWNTOWN

JIM'S *Hairstyling*

By Appointment

293-2747

123 South 3rd St.

San Jose

"Long Hair Our Specialty"

- Men & Women Blower Cuts
- Body Waving
- We Use Jhirmack Products

Jhirmack

Marglads

Mon., Tues., Wed., & Fri.
9:30 a.m. to 5:30 p.m.
Thursday 12:00 to 9:00 pm.
Saturday 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

WEDDING GOWNS
BIDRESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS

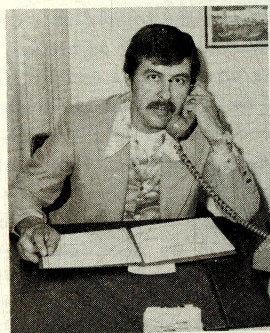
294 - 0755

(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA



First California Realtors



Art Cadena
(Se Habla Español)

WE HAVE

- FHA & VI Repossessed Homes and Condominiums
- Buyers for Your Houses
- Commercial-Industrial-Ranches and Income Properties

Owning Property is not as difficult as you might think—call me for more info and assistance.

871 Coleman Ave.
Coleman and Hedding

(Day or Nite)

TENEMOS

- Propiedades del gobierno casas y condominios
- Compradores para sus casas
- Propiedades de ranchos - industria - comercio y obtener cualquier prop.

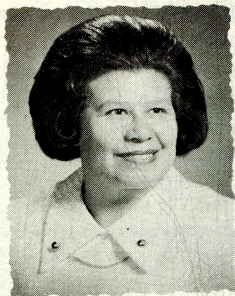
No es tan difícil como ud. cree
Llámemme para más información y asistencia.

Res.: 578-6520

Bus.: 998-1973

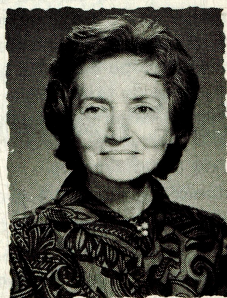
AGENCIA DE INHUMACIONES

Lima Family
Santa Clara Mortuary
466 N. WINCHESTER BLVD.
SANTA CLARA
296-2977



Ruth Salazar

Lima Family
Erickson
710 WILLOW STREET
SAN JOSE
295-5160



Marguerita Tranquina

24 - Hour

Telephone Service

SE HABLA ESPAÑOL

**MARIA De La
LUZ SANCHEZ**



Antonio Aguilar, Su Espectaculo, Y Su Familia

Todos los años, cuando los cálidos días de agosto, empiezan a desgranarse en el inexorable calendario del tiempo, la inmensa Colonia Latina del Norte de California se extremece de emoción inusitada, comunicando, como un contagio de alegría y regocijo su euforia a todos los sectores de nuestro medio. La causa de tan emocionante fenómeno, es la llegada a las fértiles y ubérrimas tierras californianas, del astro de la pantalla, y charro cantor mexicano, Antonio Aguilar, su bella esposa Flor Silvestre, y sus maravillosos hijos, Toñito y Pepito, a su temprana edad, ya también luminarias en ciernes del cielo fílmico azteca.

La sola presencia de Antonio Aguilar y su familia, ya de suyo contiene un espectáculo. Ya es noticia por que el popularismo Tony, como carinosamente se la llama en el mundo farandulesco del cine, en el cuarto de centuria, que dura su carrera cinematográfica, ha conquistado a pulso, palmo a palmo por su propio esfuerzo el destacado y envidiable puesto que ocupa entre los grandes estelares y atracciones de taquilla que tanto enaltecen y elevan la calidad del cine mexicano, calidad impuesta por propios méritos y que ya se reconoce mundialmente.

Antonio Aguilar, muy próximo a cumplir sus Bodas de Plata como actor, se ha hecho solo. Surgió del pueblo y se ha consagrado al pueblo que lo ha elevado al pedestal de los ídolos, sin que el haya perdido un ápice de su franqueza, de su simpática cordialidad con los humildes, con los que solo repre-

sentan el pueblo el pueblo que él ama y siente como a la médula de la nacionalidad, como a la propia entraña de la Patria. Con todo y haberse destacado tan ventajosamente como actor, como caballista y como cantante, la embriguez del triunfo, no ha abogado su sencillez, ni agotado su bondad que siempre aflora en sus labios como un sello característico de su inconfundible personalidad. Este sello de bondad tan personal y tan suyo, ha rubricado asimismo las innumerables películas en que ha intervenido en los roles estelares, su amor por los caballos, su conocimiento casi único en materia de estos nobles equinos, lo impulsó a formar un espectáculo original, nunca igualado en su género, por que reúne los grandes factores del sensacionalismo auténtico: la audacia, el valor y el colorida. Su bello esposa Flor Silvestre, también gran figura del cine nacional, embellece como compañera de su vida la existencia del consentido actor. La dulce y perenne hermosura de esta encantadora mujer, actriz, esposa y madre, completamente a satisfacción la obra de Antonio, cuya habilidad ecuestre, cuyo valor y cuya simpatía, se perpetuarán en Toñito y Pepito, los hijos con que Dios ha bendecido el matrimonio Aguilar. Toñito, que ya empieza a pisar los umbrales de la adolescencia, ha heredado no solo los atributos físicos de sus ilustres progenitores, si no también sus aficiones y habilidades artísticas. Pepito de solo 6 años, ya da muestras de ser un digno vástago de la famosa dinastía de los Aguilares que fundara Tony Aguilar, el cineasta y charro cantor zacatecano, el astro del pueblo.

Es espectáculo de Antonio Aguilar, refleja claramente el ideal de esta familia ejemplar entre las de su género. Antonio, pacifista y amante de la humanidad por naturaleza, nunca ha desmentido su calidad humana. El inicio de su espectáculo es el llamado Desfile de Banderas, en el que como un abanico gigantesco en que lucen todos los colores de nuestro espectro solar, como un abrazo en que todo el mundo tiene cabida, como un saludo de amor y de buena voluntad para todos los pueblos que la Mano Omnipotente de Dios colocó en el regazo virgen de las tres Américas, es una evidencia de que en el inmenso corazón de Antonio Aguilar, y de su familia, hay un anhelo incon-



tenible, un deseo vivísimo de que la paz
reine y enriquezca el destino de los pueblos
hermanos y de que México, nuestra gran
Madre Patria, una sus glorias y sus grandezas
con las de todos los pueblos del orbe, con el
más bello, noble y fuerte de los nexos: EL
ARTE, EL VALOR, Y LA BELLEZA.

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

LITO SANCHEZ

Sigue ofreciendo la
mejor seleccion de Fords
nuevos, a precios mas
atractivos



2111 North 1st Street

Llame hoy

998-8600 SAN JOSE FORD

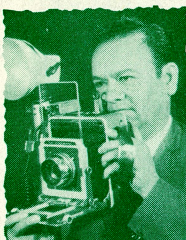


El Tropical Club

LOS HERMANOS CONTRERAS
DE
MAX CONTRERAS

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

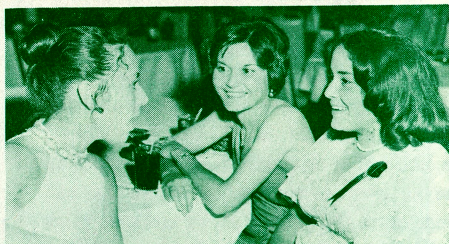
DANNY RAMOS, Prop. 293-9731 1620 Almaden Rd.



El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294

Carlos Gomez celebrates his 15th anniversary de la Hora de Mexico at Santa Clara County Fairgrounds.



Three lovely queens at "La Cabania" Palo Alto at "Club Villa Cunia" annual dance. Left to right: Oneida Garcia, Oneida Garcia and Gladys Montoya from Palo Alto.



Welcome one and all to Imperial Valley California Club Halloween Cos-

tume Dance, Saturday, Oct. 25, 1975. Fiesta Latina Hall, 7th and Santa Clara.

Banco de San Jose

SU BANCO, porque.....

- ✓ De los 3.3. millones de préstamos efectuados, 2.2. millones fueron para CHICANOS, o sea un 85%.
- ✓ Un 75% de los empleados hablan Español y le dan servicio personal.
- ✓ Su horario es especial para gente trabajadora, lunes a jueves de 9 a.m. a 5 p.m. viernes hasta las 6 sábados de 9 a 12 a.m.
- ✓ Su cuenta de ahorro gana el máximo de interés permitido por la Ley.
- ✓ Los cheques de su cuenta son gratis.
- ✓ La cuenta especial "El Dorado" paga sus cheques, aunque no tenga fondos.
- ✓ Toda cuenta está asegurada hasta por \$40.000.00.
- ✓ Hay muchos servicios especiales para servir mejor al pueblo de habla hispana.



JESS J. CARLOS

Nuevo Jefe de la Mesa
Directiva

**ABRA HOY MISMO SU CUENTA EN EL BANCO
DE SAN JOSE... SU BANCO.**

2490 Story Rd. San Jose. Ca. Tel. (408) 923-41-00

Hank Coca



President



¡FIJESE! Por esto es que Hank Coca's FURNITURE DISCOUNT HOUSE vende más y sigue adelante y ahora mejor que nunca. Nada mas pregunte a Mr. Lo Compro —Lo Compro Hugo Karman.



HANK COCA'S FURNITURE DISCOUNT HOUSE

**Phone (408) 297-9486
(Corner of Third)**

**82 E. Santa Clara St.
Downtown San José**